



„In-Putter“

Informationen aus dem Golf Club Aaretal, Dezember 2008

**Liebe Mitglieder**

**Kürzere Tage + längere Abende = kürzere Drives + längere Heldengeschichten**

Dies ist die nachsaisonale Gleichung eines passionierten Golfers. Landläufig nennt man sie auch Advent. Advent ist:

- \* Vorfreude (auf den nächsten Sommer)
- \* Wehmut (über verpasste Scores)
- \* Verklärung (über 320-Meter-Drives und 20-Meter-Pitches)
- \* Stress (darüber, dass niemand das Vorgenannte gesehen hat, ebenso wenig wie den Ball, der doch wirklich nicht ernsthaft bis in die Buschgruppe gerollt sein kann)
- \* Kinderjubiläum (über den Vater / die Mutter, die es nicht nur gerüchteweise gibt, sondern die bei Schnee auf dem Platz tatsächlich mal zuhause sind)
- \* Geruch von Koniferen (Nadelgehölze, ihr Vorkommen ist auf Golfplätzen in der Regel weniger beliebt als in trauten Stuben, nicht zu verwechseln mit Koryphäen oder Korinthen)
- \* Zeit für ein Buch (Bedienungsanleitung des neuen GPS-Entfernungsmessers mit automatischer Scorekarte; das Gerät wird ohne Radiergummi geliefert)
- \* Musse für einen guten Tropfen (aus dem neuen Flachmann, der die nächstjährigen Birdies begleiten wird)
- \* Lange Spaziergänge (in der neuen Skijacke aus dem neusten Amphibien-Textil, glücklicherweise so körpernah geschnitten, dass sie im Winter gut auch auf der Drivingrange getragen werden kann)
- \* Rollschinkli und Lebkuchen (eigentlich viel besser als die ewigen Energieriegel)
- \* Hoffnung (auf .....

Frohe Weihnachten!

Herzlich, Jörg Zumstein

„Vom gerechtfertigten Genuss des Birdie-Wassers allein ist noch keiner zum Alkoholiker geworden“  
Jorghe del Petro

## Captain's Corner

### Spielbetrieb 2008

Liebe Golferinnen und Golfer

Unsere ärgsten „Feinde“ (Kälte, Schnee, Frost, etc.) haben sich bereits eindrücklich bemerkbar gemacht. Dies ist ein untrügliches Zeichen dafür, dass sich die Golfsaison 2008 langsam, aber sicher ihrem Ende nähert.

Aber bevor Frau Holle ihr Kleid kräftig geschüttelt hat, konnten wir Ende Oktober bei besten äusseren Verhältnissen den wettkampfmässigen Turnierbetrieb 2008 mit dem Saisonabschlussturnier plangemäss abschliessen.

Viele von uns haben diese letzte Gelegenheit beim Schopf gepackt und zu einem tollen Event beigetragen. Einziger Wehrmutstropfen war höchstens der, dass wir bei einem Clubanlass erstmals eine Warteliste führen mussten und schlussendlich nicht alle Interessierten ins Startfeld aufnehmen konnten.

Besten Dank an dieser Stelle für das allseits entgegengebrachte Verständnis!

Der ganze Spielbetrieb hat sich diese Saison auf gutem Niveau gehalten und einige Spielerinnen und Spieler aller Kategorien haben wirklich bemerkenswerte Fortschritte erzielt. Glückwunsch deshalb an alle, die ihre persönlichen Ziele erreicht haben.

In würdigem Rahmen konnten wir im August die Clubmeister 2008 küren: Oriana Schöni und Bruno Steuri. Die Captains Trophies gingen an Ursula Stettler und Bruno Steuri.

Bevor wir uns aber alle in das Wintertraining begeben, treffen wir uns am 6. Dezember zum letzten Höhepunkt. Pünktlich zum Nikolaustag spielen wir, sofern die äusseren Verhältnisse dies natürlich zulassen, unsere alljährliche Chlouse Trophy.

Geplant ist die Durchführung eines Cross-Country über 9 Löcher mit anschliessendem Nachtessen. Die preislichen Konditionen für den Anlass werden rechtzeitig kommuniziert werden, bewegen sich aber sicher in gewohntem Rahmen. **Anmeldeschluss dafür ist der 3. Dezember.**

Erst danach geht es dann endgültig in die Winterpause, in welcher sich jede und jeder von uns individuell auf die kommende Saison vorbereiten wird.

Erste Ausblicke auf 2009:

Erfreulicherweise haben wir mit **Luc Meier** einen neuen Seniorencaptain gefunden, der dieser Sektion dank seiner Initiative sicher wieder Leben einhauchen wird. Wir sind schon jetzt sehr gespannt, wie sich die Dinge in dieser Sektion entwickeln werden!

Mit dem Wechsel der Leitung bei den Ladies – Besten Dank an Annina Biber schon mal an dieser Stelle – zu Tuija Hug und Monika Tschanz, werden sich auch in dieser Sektion einige Änderungen ergeben.

Geplant ist schon mal sicher, im Jahr 2009 in der Kategorie B4 eine Damen-Interclub-Mannschaft zu melden. Der Entscheid, ob dies möglich ist, fällt dann per Mai 2009. Eine Mannschaft besteht aus 6 Spielerinnen, die Handicaps zwischen 8.5 und 19.0 aufweisen. Ab Saisonbeginn 2009 findet am Dienstag Abend, ab ca. 18.00 Uhr, ein Training statt. Gleichzeitig trainiert ja die Herren-Interclub-Mannschaft und es wird angestrebt, dabei möglichst viele Synergien zu nutzen, wo dies für beide Mannschaften sinnvoll, erwünscht und möglich ist. Ansprechperson für die Damen-Interclub-Mannschaft ist Monika Tschanz

Per nächstes Frühjahr werden wir auch wieder eine Mannschaft für die Teammeisterschaft der Mid Amateure anmelden. Alle Spielerinnen und Spieler über 35 Jahre und mit Handicap <24.1 werden deshalb bereits jetzt aufgefordert, ihr Interesse für eine allfällige Teilnahme bei mir anzumelden.

Der Teamkoordinator Hansruedi Regez wird sich dann im Vorfeld der neuen Saison rechtzeitig bei den betreffenden Personen melden.

**Regelkurse:** Es gibt ja kaum jemanden, der punkto Regelkenntnisse nicht noch Potenzial zur Verbesserung hat. Um das Niveau auch diesbezüglich weiter zu steigern, werden wir nächsten Frühling unter fachkundiger Leitung Refresh-Anlässe anbieten, wo vor allem praktische Situationen auf dem Platz durchgearbeitet werden. Weitere Details dazu folgen im unmittelbaren Vorfeld der neuen Saison.

Bis bald und einen schönen Winter!

Euer Captain Benno Lauber

„Das Score ist die Frucht der Paarung von Traum und Wirklichkeit“  
Jorghe del Petro

## Ladies

Liebe Ladies

Eine ereignisreiche Golfsaison ist vorüber. Nebst unseren zahlreichen Montagsrunden haben wir in diesem Jahr auch einige Spiele auswärts bestritten und Ladies aus Thun, Oberburg und Sierre bei uns willkommen heissen dürfen. Unten findet Ihr zwei kurze Berichte von Tuija Hug über unsere Ausflüge nach Frankreich und nach Leuk zum Triangulaire.



Einer der Höhepunkte der diesjährigen Saison war sicher unser Abschlussturnier vom 20. Oktober. Das Wetter hatte sich den ganzen Tag von der besten Seite gezeigt und eine gutgelaunte Ladies-Gesellschaft genoss einen der letzten sonnigen Herbsttage auf unserem schönen Golfplatz. Das Tüpfelchen auf dem i boten allerdings drei Herren: am 18. Loch erwarteten sie uns mit roten Rosen und einem Glas Prosecco! Jungs, das war eine sehr rührende und sehr schöne Geste. Danke!!!!

*Othmar Gygli, Fritz Schenk und Markus Zberg:*

*an guten Ideen fehlt es den drei Herren bestimmt nicht – die Überraschung war perfekt!*



An der anschliessenden Rangverkündigung durfte ich Marianna Reimann den ersten Preis überreichen – ein Armband gesponsort von Silvana Bigler. An dieser Stelle herzlichen Dank. Der zweite Preis ging an Sylvia Tanner, der dritte an Gertrud Rüfenacht - ich gratuliere den drei Siegerinnen. Nach dem Turnier liessen wir uns das Fondue Chinoise schmecken und staunten nicht schlecht, als plötzlich Rüedu aus Zäziwil in unser gemütliches Beisammensein hineinstolperte und uns eine Vorstellung mit Trompete, Örgeli und einer guten Portion Emmentaler Humor bot. Es war ein rundum gelungener Tag und ein sehr schöner Saisonabschluss. Nun sind die drei Jahre vorbei, während denen ich als Captain der Ladies amten durfte. Es waren gute, spannende und lehrreiche Jahre. Ich habe versucht, etwas auf die Beine zu stellen und hoffe, dass ich ein gutes Fundament für eine wachsende Ladies Gruppe geschaffen habe. Ihr alle habt mir sehr viel Vertrauen und Freundschaft entgegen gebracht. Die Herzlichkeit und Euer Abschiedsgeschenk - ein Gutscheine für ein Wellness-Weekend in Adelboden - haben mich überwältigt und tief berührt. Ich werde das Wochenende geniessen und an Euch denken. Nochmals vielen Dank.

Im nächsten Jahr wird Tuija Hug das Amt des Ladies-Captain übernehmen, Monika Tschanz wird sie als Vize-Captain unterstützen. Ich wünsche beiden für die kommenden Jahre viel Erfolg und bin sicher, dass sie grossartige Arbeit leisten werden. Ich freue mich auf die Saison 2009 mit Euch allen.

Es grüsst Eure Annina

*Liebe Annina*

*Wir wissen, dass Du das Foto von Dir hier nicht gewollt hättest. Aber wir finden, dass wir Dich zum Schluss Deines 3-jährigen Ladies-Captain-Einsatzes schon mal in voller Grösse zeigen dürfen. Wir danken Dir für Deine Pionierarbeit im Golf Club Aaretal – das hast Du gut gemacht.*

*Im Namen der Ladies des GCA: Tuija Hug*

### **Sommerausflug nach Les Rousses im französischen Jura**

Die Wetterprognosen waren nicht wirklich gut, doch mit viel Zuversicht fuhren wir am Freitagmorgen, 22. August 2008 bei schönem Wetter los in Richtung Westschweiz. Je näher das Ziel, desto schlechter das Wetter..... was uns allerdings nicht weiter störte und wir buchten auf dem „Golf du Rochat“ eine volle Runde. Es regnete von Anfang an leicht, aber stetig und die nicht wasserscheuen spielten sogar alle 18 Löcher. Der Platz ist übrigens traumhaft schön gelegen, inmitten der typisch kargen Juralandschaft. Bei einem riesigen Stück Fleisch „sur ardoise“ (inkl. Plastic-Ässmänteli) wurde auch der Abend etwas feucht und nicht minder fröhlich. Den Samstag haben alle seeeehr genossen – beim Karten spielen, schlafen oder „lädele“ – der Tag fing mit starkem Regen an und hörte auch so auf. Der Sonntag hingegen machte alles wieder wett und wir spielten die Front-Nine auf dem „Golf Mont Saint Jean“. Das Wetter kann man sich nicht aussuchen - die gutgelaunte Gesellschaft aber schon...



*Ohne Himugüegeli-Ässmänteli war das Steak auf dem heissen Stein nicht zu bewältigen. Wir haben es uns schmecken lassen.*



*Die Sonne hat sich im französischen Jura doch noch gezeigt. Eine kleine Stärkung war vor dem Start angesagt.*

### **Triangulaire GC Leuk/GC Verbier/GC Aaretal vom 16.9.08**

Früh ging es los. Um acht Uhr starteten wir in Kiesen und fuhren durch den Lötschberg nach Leuk. Kaum aus der „Röhre“, strahlte uns die Sonne entgegen. Ab elf Uhr spielten wir mit unseren Walliser-Kolleginnen aus Leuk und Verbier ein 2er Scramble, gedauert hat das Ganze auf diesem einzigartigen Linksplatz satte 5 Stunden und 20 Minuten. Wir waren alle ziemlich geschafft und genossen nach der Dusche ein feines Nachtessen im Clubhaus. Es war ein toller Tag und wir sind gespannt, wie sich die Ladies aus Leuk und Verbier im nächsten Jahr auf unserem Platz schlagen werden.

Tuija Hug

### **Ein Wort zur Saison 2009**

Am Montag, 15. Dezember 2008 treffen wir uns um 09.30 Uhr im Clubhaus in Kiesen zum Brunch. Wir freuen uns, Euch dann ausführliche Informationen zum Ladies-Programm im nächsten Jahr geben zu dürfen. Bitte meldet Euch bis am 10. Dezember 2008 an per e-mail ([tuija.hug@greenmail.ch](mailto:tuija.hug@greenmail.ch)) oder Telefon (079 409 75 68).  
Bis dann, machts gut.

Tuija Hug / Monika Tschanz

„Schade, das war so ein toller Schlag.“

Aufgeschnappt in der Tee Box 9 in Losone von einer Dame, deren Driverkopf im Treffmoment vom Schaft flog.

„I ha i mim Läbe scho mängs Sandwich g'ässe, wo lenger isch gsii als dä Drive.“  
Alessandro Valdetarro im Friendly Game nach präsidialem Drive (traf zu)

## Senior's Corner

### Liebe Senioren (Jahrgang 1954 und älter)

Vielleicht hat es sich bereits herumgesprochen!

Der Golfclub Aaretal hat für die Saison 2009 einen neuen Seniorencaptain. Er heisst Luc Meier und ist seit 2 Jahren Mitglied des Golfclubs Aaretal. Ich bin Ende September in den vorzeitigen Ruhestand getreten bzw. selbstständig.

Trainingstag und Wettkampftag für die Senioren im 2009 ist:

### Dienstag 11.00 bis 14.00

Folgende Aktivitäten sind 2009 geplant:

- ❖ Eröffnungsturnier im April (HCP-wirksam)
- ❖ Order of Merit 2009
- ❖ Nach Absprache mit Euch evtl. weitere HCP-Wettkämpfe
- ❖ Nach Absprache mit Euch evtl. Treffen mit anderen Clubs
- ❖ Nach Absprache mit Euch evtl. Interclub
- ❖ 13. Oktober Abschlussturnier mit unseren Ladies (HCP-wirksam) mit anschl. Nachessen

Damit ich bereits jetzt die Saisonplanung vorbereiten kann, benötige ich von Euch einen Feedback, wer bei den Senioren im 2009 aktiv mitmacht. Die Interessierten werden dann zu einer Information eingeladen. Ich freue mich schon jetzt auf viele Teilnehmer!

Wenn Ihr Interesse am Seniorenbetrieb im Golfclub Aaretal habt, meldet Euch doch bitte bei mir.

**Luc Meier, 079 652 44 06 oder [luc.meier@bluewin.ch](mailto:luc.meier@bluewin.ch)**

In dem Sinne "Good Old Golfing" in 2009 und liebe Grüsse

Luc Meier

„Himuherrgottbissoguet.“  
Bernisches Stossgebet auf Tee Box 18 (überliefert)

## Die Ecke der Junioren

Wir sind schon früh in die Saison 2008 gestartet und haben zuhause wie auch auf auswärtigen Plätzen unsere Handicaps mehrheitlich verbessern können. Sergio und Oriana sind nun beide „Single-Handicapper“ und auch sonst haben wir viele Erfolge zu verzeichnen. Natürlich wurde nicht nur gut bis sehr gut gespielt während der Saison, aber alles in allem kann man mehr als zufrieden sein mit den Junioren.

Unseren Höhepunkt der Saison hatten wir im Sommer: Anfang August sind wir mit 10 Junioren nach Arcegnò ins Campo Pestalozzi gefahren. Auf der Hinfahrt sind die Leiter und Junioren von Claudia und ihren Eltern zum Mittagessen in Erstfeld eingeladen worden. Mit vollen Bäuchen sind noch die restlichen Kilometer bis Arcegnò überwunden worden.

Wir haben in einem Ferienhaus übernachtet. Alle häuslichen Aufgaben wurden von unseren Junioren selbst übernommen! Wir Leiter konnten uns fast nur noch zurücklehnen.



Vormittags haben wir uns auf dem Golfplatz von Losone von unserer guten Seite gezeigt und Nachmittags von unserer wilderen Seite an der Maggia oder im Pestalozzi – Camp, wo uns eine tolle Infrastruktur zur Verfügung stand, um uns auch in anderen Sportarten zu messen.

Wie man sehen kann, wurde das Essen von den Junioren mit dem „Leiterwägeli“ im Haupthaus geholt und anschliessend mussten sie das Schöpfgeschirr sauber wieder retour bringen. Die jungen Damen und Herren haben in diesen Tagen auch ihre vielfältigen häuslichen Talente zeigen dürfen.



Nach vier anstrengenden Tagen (und Nächten) haben wir uns vom Tessin verabschiedet und sind mit unseren Junioren wieder nach Hause gefahren. Allen Junioren, die dabei waren, nochmals ein Dankeschön. **Ihr wart super!**

Am Mittwoch den 22. Oktober fand mit den Junioren der Saison – Abschluss statt. Wir spielten ein 9-Loch Turnier und anschliessend sind wir mit Hot-Dogs und warmem Tee aus der Green – Küche gepflegt worden.

**Wir möchten auf diesem Wege all unseren Gönnern nochmals für ihre Treue und Unterstützung danken. Wir hoffen, dass der Gönner-Anlass Freude bereitet hat und würden uns freuen, euch auch für die nächste Saison als Gönner begrüßen zu dürfen.**

Somit verabschieden wir uns in den Winter und wünschen allen Merry X-mas und Happy New Year!!

Das Junioren – Team, Jörn Kasine mit „seinen Frauen“

„Das isch doch himugopffridschtutznonemauds seländischtewomirjepassiertisch.“  
Bernische Erklärung für verschobenen 15-cm-Putt (überliefert)

## Managers Corner

Der Winter steht vor der Tür, hoffen wir doch alle, dass er mild und gnädig mit uns Golfern sein wird.

Liegt einmal Schnee, oder ist der Boden gefroren, erinnern wir daran, dass der Platz geschlossen bleibt. Auf Abschlag eins steht die Tafel „gesperrt“, solange der Platz unbespielbar ist. Allfällige Online Buchungen und Telefonreservierungen sind somit erst gültig, wenn der Platz für den Spielbetrieb von den Greenkeeper freigegeben wird.

Weiter erhalten Sie aktuelle Infos über:

[www.swissgolfnetwork.ch](http://www.swissgolfnetwork.ch)

oder über Telefonbeantworter 031 782 00 00

Gerne geben wir Ihnen auch entsprechende Auskünfte, wenn wir im Winter auf der Golfanlage arbeiten.

### Ein Wort zur Etikette

Zu meiner vollen Zufriedenheit konnte ich mit meinem Team den Platz für die Clubmeisterschaft vorbereiten. Ansprechend schnell waren die Greens und die sauber vorbereiteten Bunker ermöglichten Ihnen gute Scores.

Da alle Clubmitglieder zu unserem Platz sehr Sorge tragen, Greens und Bunker entsprechend pflegen und bei uns vor allem Greenfee-Spieler für Pitch Markes und unordentliche Bunker verantwortlich sind, gaben mir entsprechende Bilder unmittelbar nach dem Turnier schon zu denken und es erübrigt sich eigentlich, diese weiter zu kommentieren.



Ein gut gepflegter Platz macht nicht nur Ihnen mehr Spass zu spielen, er ist auch eine gute Werbung für Ihre professionelle Etikette.

## Public Golf Aaretal PGA

Laden Sie bitte für den Winter genügend Guthaben auf Ihre Ballkarte, denn es wird nicht immer jemand im Büro anwesend sein.

Während den Wintermonaten ist das Büro geöffnet, wenn auf dem Platz gespielt werden kann. Alle Spieler lösen auch in der Winterzeit ein Greenfee. Spielen ohne gültige Greenfee-Karte ist nicht erlaubt.

Spielen Sie auch im Winter zügig und vermeiden Sie Stau, denn für nachfolgende Mitspieler droht Erfrierungsgefahr. Das Spielen mit mehreren Bällen ist nur auf der Driving Range erlaubt.

Sollten die Seen im Winterspielbetrieb zugefroren sein, achten sie bitte beim Ball fishing darauf, dass dieser Akt nicht länger als fünf Minuten dauern darf, nur der eigene Fisch oder Ball gefangen werden soll und vor allem nachfolgende Flights durchspielen können, bevor Sie mit dem Aufhacken der Eisfläche beginnen. Regel 6-7

## Nützliche Telefonnummern und Adressen

<b>Sekretariat, Clubhouse:</b>	031 782 00 00	<a href="mailto:info@golfaaretal.ch">info@golfaaretal.ch</a>
<b>Andres Schüpbach (Head-Greenkeeper)</b>		<a href="mailto:andres.schuepbach@golfaaretal.ch">andres.schuepbach@golfaaretal.ch</a>
<b>Jörg Zumstein (Präsident):</b>	031 328 35 35	<a href="mailto:joerg.zumstein@bollwerk21.ch">joerg.zumstein@bollwerk21.ch</a>
<b>Benno Lauber (Captain):</b>	079 378 54 02	<a href="mailto:benno.lauber@hispeed.ch">benno.lauber@hispeed.ch</a>
<b>Tuija Hug (Ladies Captain):</b>	079 409 75 68	<a href="mailto:tuija.hug@greenmail.ch">tuija.hug@greenmail.ch</a>
<b>Jörn Kasine (Juniors Captain):</b>	031 782 00 00	<a href="mailto:info@golfaaretal.ch">info@golfaaretal.ch</a>
<b>Luc Meier (Seniors Captain)</b>	079 652 44 06	<a href="mailto:luc.meier@bluewin.ch">luc.meier@bluewin.ch</a>
<b>Rolf Lehmann (Hon. Treasurer):</b>	079 473 03 61	<a href="mailto:rolf-za.lehmann@ubs.com">rolf-za.lehmann@ubs.com</a>

[www.golfclubaaretal.ch](http://www.golfclubaaretal.ch)  
[www.asq.ch](http://www.asq.ch)

Homepage GCA  
Homepage Schweiz. Golfverband

## Finale

Wir danken Euch allen herzlich, die Ihr zum Gelingen der Saison 2008 beigetragen habt.

Ganz herzlich danken wir:

**Annina Biber**, Du hast für die und mit den Ladies eine grossartige Bewegung aufgebaut!

**Res Schüpbach und Deinem Team** für die immer eine perfekte Anlage!

Den **Rangern und Marshals** für ihre Unterstützung!

**Allen guten Seelen**, die im Vorder-, Hinter-, Unter- und Nebengrund zu einer gelungenen Saison beigetragen haben.

Der Vorstand

„Schweingha.“

akonische Quittung eines HCP 29-Golfers, nachdem er einen 11-Meter-Putt eingelocht hat.

We du ar Wiehnachte nid weisch was schänkä, so tue a di  
Golfschwung dänkä und la dir e Guetschyyn la schänkä.



Ich danke allen für die tolle Zusammenarbeit in diesem Golf-  
jahr und wünsche allen eine ruhige Adventszeit und freue  
mich Euch alle ab 1. März 2009 wieder für Euch da zu sein.

Marc Fluri



**Wir wünschen allen eine fröhliche Adventszeit, danken für das tolle Golfjahr 2008 und schon jetzt viele gute Vorsätze für die kommende Saison!**

Ihr Golfteam